Ἰδρυτὴς † Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
9
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1973
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ.'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 1069
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 22-337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

"Ο ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ,,

Αἷμα

ΑΝΑΤΡΙΧΙΑΣΤΙΚΟΣ ἔρχεται στὴν μνήμη μας ὁ φρικαλέος «Δεκέμβρης» τοῦ 1944. Οἱ αἱμοσταγεῖς ὀρδὲς τοῦ Ζαχαριάδη καὶ τοῦ Βελουχιώτη ἀπεκάλυψαν τὶς ὅλιες προθέσεις τους. Καὶ ἔγραψαν τὶς «πολλὲς σελίδες τοῦ ἐθνικοῦ ἐγκλήματος.»

Ἡ πρωτεύουσα, ποὺ μόλις εἶχε κόψει τὸν ἱστὸ τοῦ ἀγκυλωτοῦ καὶ ἀνέβασεν ὑπερήφανο στὴν Ἀκρόπολιν τὴν γαλανόλευκο, ἐκολύμβησε στὸ αἷμα. Οἱ σλαυοκίνητοι μηταλοῖες ἔμπηξαν βαθειὰ στὰ πλευρὰ τῆς γαλανῆς Πατρίδος, τὸ προδοτικὸ στιλλέτο. Φωτιά, συντρίμμια, χάος, συμφορά, αἷμα...

Δοκιμασία

ΠΕΛΙΔΝΟΣ ἕνας πρωθυπουργὸς ἐσπάρασσεν ἀπὸ τὸν τρόμο σ ὰ ὑπόγεια τοῦ ξενοδοχείου τῆς «Μεγάλης Βρεταννίας». Κατεχόμενος ἀπὸ δονκιχωτικὲς παραισθήσεις ἐφαντάζετο ὅτι μὲ τὸ νὰ διαλύη τὴν ἔνδοξο ταξιαρχία τοῦ Ρίμινι καὶ τὶς πατριωτικὲς ὀργανώσεις τοῦ ΕΔΕΣ ἐπιτυγχάνει τὴν πολυθρύλλητο «ἀναίμακτο ἀπελευθέρωσιν». Ἀλλά, πλανῶν καὶ πλανώμενος, ἐπεφύλασσε διὰ τὸ δύσμοιρο Ἑλληνικὸ Ἔθνος μία ἀπὸ τὶς φρικτότερες δοκιμασίες τῆς ἱστορικῆς του ζωῆς.

Ἡ Χωροφυλακὴ

ΚΕΡΥΘΡΑ πλημμυρὶς ἐπεζήτησε νὰ μεταβάλη τὸν ἱερὸ βράχο τῆς νοτίας Εὐρώπης σὲ σλαυϊκὴ ἐπαρχία. Καὶ θὰ ἔπεφταν τότε διπλοσφαγμένοι οἱ Δικέφαλοι Ἀετοί, ἂν δὲν ὠρθώνετο ἄπαρτο κάστρο ἡ Χωροφυλακή. Στὸ Σύνταγμα Μακρυγιάννη, στὴν καρδιὰ τῶν Ἀθηνῶν, ἐγράφησαν σελίδες ἀφθάστου ἡρωϊσμοῦ καὶ αὐτοθυσίας. Μὲ προτεταμένα στήθια οἱ ὑπερασπισταὶ τῆς πρωτευούσης, οἱ πρόμαχοι τῆς Ἑλληνικῆς Ἐλευθερίας, ἀνεχαίτισαν τὴν ἐρυθρὰ πλημμυρίδα.

Τὸ ἴδιο ἔπραξαν καὶ στὸ Λιτόχωρο· τὸ ἴδιο καὶ στὴν Χανδρίτσα· τὸ ἴδιο καὶ στὸν Μελιγαλᾶ· τὸ ἴδιο καὶ στὸν Βάβο· τὸ ἴδιο καὶ στὴν Σπάρτη· τὸ ἴδιο καὶ στὸ Νυμφαῖο. «Πρώτη στὶς θυσίες τὶς μεγάλες», ἔγραψε μὲ αἷμα τὴν Ἱστορία της ἡ Χωροφυλακή· ἔγραψε μὲ αἷμα τοὺς τίτλους εὐγνωμοσύνης τοῦ Ἔθνους.

Δὲν ξεχνοῦμε

ΗΕΠΑΝΑΣΤΑΤΗΜΕΝΗ Ἑλλὰς στρέφεται τώρα μνήμων καὶ εὐγνώμων πρὸς τὶς σκιὲς τῶν ἡμιθέων καὶ ἡρώων τῆς Φυλῆς μας. Καὶ δὲν λησμονεῖ.

Δὲν ἠμποροῦμε οὔτε ἐπιτρέπεται νὰ λησμονοῦμε ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες. Οἱ ἐκδορεῖς καὶ σφαγεῖς καὶ πνίχτες δὲν ἄλλαξαν μυαλό. Δὲν πρέπει νὰ ξεχνοῦμε, διότι ἡ ἱστορικὴ λήθη διὰ τόσο φρικιαστικῶς νωπὰ γεγονότα θὰ ἐπιφέρη τὸν ἐθνικὸ θάνατο. Δὲν ἐπιτρέπεται νὰ λησμονοῦμε... Διότι θὰ ἔλθουν μπροστά μας τὰ κρεουργημένα φαντάσματα τῆς Οὔλεν καὶ τοῦ Περιστερίου· θὰ ἐμφανισθῆ θεσπέσια ὀπτασία ἡ Παπαδάκη· θὰ ἀκολουθήσουν οἱ στοιχειωμένοι ἀθάνατοι τοῦ Μακρυγιάννη· θὰ περάσουν οἱ σκιὲς τῶν μαρτύρων τοῦ Μελιγαλᾶ καὶ τοῦ Χολομῶντος· θὰ μᾶς καθηλώση διὰ κάθε ἁμαρτωλὸ συμβιβασμό μας ἡ Ἱστορία τριῶν χιλιάδων χρόνων.

Οἱ Ἕλληνες δὲν ξεχνοῦμε!

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Καισ)δρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξασε τὸν Θεὸν»
(Λ. 13,13)

Ἡ ἱστορία τῆς σημερινῆς ἡμέρας ἀναφέρεται εἰς τὴν «συγκύπτουσαν.» Εἰς μίαν ἀξιολύπητη γυναίκα. Ἐξ αἰτίας κάποιας ἀσθενείας εἰς τὴν μέση της εἶχε ὁλοτελῶς κυρτωθῆ. Τὸ κεφάλι της κρέμονταν σχεδὸν πάνω ἀπὸ τὰ γόνατά της. Ὁ παντοδύνατος Κύριος πρὸς Χάριν της ἐπῆγε εἰδικῶς εἰς τὴν Συναγωγὴν ἐκείνην εἰς τὴν ὁποίαν σύχναζε κάθε Σάββατον, ἡμέραν ποοσευχῆς διὰ τοὺς Ἰσραηλίτας, ἡ συγκύπτουσα. Καὶ τῆς χάρισε τὸ ἀνεκτίμητο ἀγαθὸ τῆς ὑγείας.

Ἡ συγκύπτουσα καὶ τὸ θαῦμα τῆς θεραπείας της εἶναι μιὰ ἀληθινὴ ἱστορία. Ἡ κατάστασίς της εἶναι δυνατὸν νὰ συμβολίζη τὶς ψυχές μας. Τὶ ψυχὲς ἐκεῖνες, ποὺ συνεχῶς ἁμαρτάνουν καὶ ὅλο καὶ προσθέτουν φορτίον βαρύτατον. Καὶ ὅλο καὶ κυρτώνεται ἡ ψυχή. Καὶ τὸ βάρος της πιέζει καὶ κρατεῖ εἰς μιὰ στάση ἀφύσικη. Ὅλο τὰ γήϊνα προσέχει. Μόνο αὐτὰ βλέπει. Μόνο αὐτὰ ὑπάρχουν γι' αὐτήν. Ὁ οὐρανὸς ἔχει χαθῆ. Ζῆ μέσα στὸ φῶς τῆς ἡμέρας. Μὰ δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀτενίση ἔστω καὶ λίγο τὸν ἥλιο, τὴν πανέκλαμπρη πηγὴ τοῦ φωτός. Οὐρανὸς καὶ ἥλιος εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς κυρτωμένης ψυχῆς εἶναι τὰ πνευματικά, τὰ θεϊκά, τὰ αἰώνια πράγματα, ποὺ γι' αὐτὴν δὲν ὑπάρχουν.

Τὴν κατάστασιν αὐτὴν τῆς ψυχῆς δὲν τὴν αἰσθάνονται ὅλοι. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ ἀπελπιστικὴ αὐτὴ πληθώρα τῶν καθημερινῶς καὶ συνεχῶς ἁμαρτανόντων. Καὶ ὅμως ἡ ἐξοικείωσις αὐτὴ μὲ τὴν ἁμαρτωλὴν κατάστασιν δὲν πωρώνει ὅλους. Ὑπάρχουν περιπτώσεις ποὺ καὶ αὐτοὶ θεωρούμενοι ὡς πεπωρωμένοι, ἔχουν στιγμὰς ψυχοταραχῆς. Θὰ ἤθελαν νὰ εἶναι διαφορετικὴ ἀπὸ ὅ,τι εἶναι. Μπορεῖ μὲ εὐκολία νὰ ἁμαρτάνουν παντοιοτρόπως. Μὰ κανεὶς δὲν εὐχαριστεῖται νὰ τὸν ὀνοματίσουν δημοσία σύμφωνα μὲ τὸ ἁμάρτημά του. Μπορεῖ τὰ ἤθη εἰς τοὺς καιροὺς μας νὰ ἔχουν χαλαρωθῆ. Ἡ μπορεῖ ἡ ἀναισχυντία νὰ αὐθαδιάζη. Πόρνο, πόρνο, τὸν λωποδύτη, λωποδύτη, τὸν ἄτιμο, ἄτιμο, τὸν φονιά, φονιὰ καὶ θὰ τὸν δῆτε νὰ ἐξαγριώνεται. Ἴσως ἀσκήση καὶ βίαν ἐναντίον σας. Τὰ παραδείγματα αὐτὰ μαρτυροῦν, ὅτι ἡ ἁμαρτία παραμένει ἁμαρτία, εἴτε κανεὶς ἔχει ἐξοικειωθῆ μὲ αὐτὴν εἴτε ὄχι.

Οἱ κατ' ἐξακολούθησιν ἁμαρτάνοντες δὲν ἀνέχονται νὰ ἀκούσουν τίποτε περὶ συμμορφώσεως. Εἰς αὐτοὺς δὲν ἀπευθύνεται τὸ κείμενο τοῦτο. Δὲν ἔχουν ποτὲ διαβάσει παρόμοια κείμενα. Τοὺς κάνουν νὰ ἀναστατώνωνται καὶ νὰ ἀντιδροῦν διὰ τῆς χλεύης καὶ τῆς εἰρωνείας. Τὸ κείμενον τοῦτο ἀπευθύνεται εἰς πιστεύοντας εἰς νομοδότην Θεόν, εἰς ἀρετήν, εἰς κρίσιν καὶ ἀνταπόδοσιν. Ὅλοι οἱ ἐμφορούμενοι ἀπὸ τὰ πιστεύματα αὐτὰ βεβαίως δὲν ἔχουν γίνει καὶ ἅγιοι. Εἶναι ἀπὸ σάρκα καμωμένοι. Ἔχουν περιωρισμένη δύναμη ἀντιστάσεως. καὶ ἡ ἁμαρτία δυστυχῶς εἶναι πανίσχυρη. Μπορεῖ μιὰ βαρκούλα νὰ πλεύση κόντρα στὸ ὁρμητικὸ τοῦ χειμάρρου ρεῦμα; Μόνον ἕνα θαῦμα κατορθώνει τοῦτο. Καὶ τὸ θαῦμα τοῦτο ἦλθε νὰ πραγματοποιήση ὁ Κύριος Ὅρος ὅμως τῆς πραγματοποιήσεως εἶναι ἡ μετάνοια καὶ ἡ ἐξομολόγησις. Δι' αὐτῶν διοχετεύεται δύναμις. Ἀθῶνεται ὁ ἁμαρτωλός. Ἀλλὰ καὶ ἐνδυναμοῦται διὰ τῆς χάριτος. Μὰ ὑπάρχουν ἁμαρτήματα ποὺ μοιάζουν σὰν κάτι τὸ ἀκατανίκητο. Καὶ αὐτὰ εἶναι ἰδίως τὰ σαρκικά. Καὶ

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΗΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Η ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ ΣΤΟ "ΣΦΥΡΙ,,

(—Τρίτη συνέχεια ἐκ προηγουμένων ἄρθρων μας—)

Η ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ὡς ἰδιοκτησίας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ξενοφῶντος τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἐκτάσεως 53 800 στρεμμάτων στὴν χερσόνησο Σιθωνίας, ἡ ὁποία εἶχε προπωληθῆ στὴν ἑταιρία Βαρδινογιάννη τὸ 1969, προεκάλεσεν ἔντονο σάλο καὶ σοβαρὲς ἀντιδράσεις στοὺς κατοίκους τῶν ἐνδιαφερομένων κοινοτήτων καὶ τὴν κοινὴ Γνώμη τῆς Χαλκιδικῆς, ὅπως ἤδη ἐγράψαμε σὲ κύρια ἄρθρα μας.

Μετὰ τὴν ὁρκωμοσία τῆς νέας Κυβρνήσεως μετέβη στὴν Ἀθήνα ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Χαλκιδικῆς στὴν Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ κ. Θεοχάρης Σιῶζος καὶ ἐνημέρωσε προφορικῶς καὶ γραπτῶς τὸν Ὑπουργὸ Γεωργίας κ. Τζώρτζη Τζωρτζάκη, ἐζήτησε δὲ τὴν ἀνάκλησιν τῆς ἀποφάσεως τοῦ προκατόχου του διὰ λόγους, τοὺς ὁποίους διὰ μακρῶν ἀνέλυσεν. Ὁ κ. Ὑπουργός, ἐξ ὅσων γνωρίζομε, καταπιάστηκε προσωπικῶς μὲ τὸ θέμα, τὸ ἔφερε δέ, κατὰ δηλώσίν του, καὶ στὸ Ὑπουργικὸ Συμβούλιο. Διὰ τηλεφωνικὴ ἐπικοινωνία, ποὺ εἶχε μὲ τὸν κ. Σιῶζο, ἐγνωστοποίησε τὴν ἀπόφασίν του νὰ μὴ θιγοῦν οἱ κατεχόμενες καὶ καλλιεργούμενες ὑπὸ τῶν κατοίκων Νικήτης καὶ Ἁγίου Νικολάου ἐκτάσεις. Ὁ τελευταῖος ὅμως ἐπέμεινεν ὅτι ἡ ἀπόφασις πρέπει νὰ ἀνακληθῆ ἐν τῷ συνόλῳ της, διότι:

α) Θὰ ἀποτελέση κακὸ προηγούμενο. Τεράστιες ἐκτάσεις ὄχι μόνο στὴν Χαλκιδικὴ ἀλλὰ καὶ στὴν Μακεδονία ὁλόκληρο περιέχονται σὲ χρυσόβουλα. Οἱ ἐνδιαφερόμενες Μονὲς ἀναμένουν τὴν ἔκβασιν κατ' τύχη τῆς ὑποθέσεως τῆς Μονῆς Ξενοφῶντος διὰ νὰ κινηθοῦν.

β) Πρὸ χιλίων ἢ ἑπτακοσίων ἐτῶν παρεχωροῦντο ἐκτάσεις στὶς πανίσχυρες Μονές, διότι ἐπικρατοῦσαν διαφορετικὲς συνθῆκες καὶ ἄλλες ἀντιλήψεις περὶ δικαίου καὶ ἠθικῆς. Σήμερα οἱ Μονὲς δὲν ἔχουν καλογήρους, οἱ δὲ ἐκτάσεις αὐτὲς πυκνοκατοικοῦνται ἀπὸ ἀνθρώπους.

γ) Τὸ Κράτος ἠμπορεῖ νὰ ἀναλάβη τὴν συντήρησιν τῶν Ἱερῶν Μονῶν—καὶ μάλιστα πλουσιοπαρόχως, διότι ἐπιβάλλεται νὰ διατηρηθῆ ἡ κιβωτὸς αὐτὴ τῆς Ἑλληνορθοδοξίας—ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθῆ δραστικῶς τὸ θέμα τῶν ἐκτὸς τῆς χερσονήσου τοῦ Ἄθω ἰδιοκτησιῶν τούτων.

δ) Νὰ ἐρευνηθῆ, ἂν ἐτηρήθησαν οἱ προϋποθέσεις, ποὺ ἀπαιτεῖ ὁ νόμος διὰ τὴν πώλησιν ἐκτάσεων εὑρισκομένων στὴν κυριότητα τῶν Ἱερῶν Μονῶν ἐκτὸς τῆς ἁγιωνύμου χερσονήσου (πρατήριον, ἄδεια εἰσαγγελέως, ἀπόφασις Νομάρχου κλπ).

Τὸν κ. Ὑπουργὸ ἐν συνεχείᾳ ἐπεσκέφθη τὴν Τρί-

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΚΛΕΙΣΤΟ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΥ Τ.Ε.Β.Ε.

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ τοῦ ΤΕΒΕ στὸν Πολύγυρο μένει κλειστό. Ἔρχονται οἱ ἠσφαλισμένοι του διὰ τακτοποίησιν ὑποθέσεων· καὶ ἐπιστρέφουν ἄπρακτοι.

Καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμε διὰ τὸ φαινόμενο αὐτό. Μόνο εἰσφορὲς ἐννοεῖ νὰ μαζεύη τὸ ΤΕΒΕ; τοὺς ἀνθρώπους δὲν τοὺς λογαριάζει;

Νὰ βάλη τουλάχιστο μία πινακίδα ὅτι «ἀργεῖ» διὰ νὰ ἀπολλαγοῦμε καὶ ἡμεῖς ἀπὸ τὶς συχνὲς ἄλλα δίκαιες διαμαρτυρίες τῶν ἠσφαλισμένων του.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΣΤΑΝΟΥ

ΕΠΑΝΕΙΛΗΜΜΕΝΩΣ διετυπώσαμε τὴν ἀνάγκη ἀσφαλτοστρώσεως τοῦ δρόμου Ἀρναίας—Στανοῦ—Μαραθούσης. Ὅταν μάλιστα πέρα ἀπὸ τὰ σύνορα πρὸς τὸν νομὸ Θεσσαλονίκης ὅλοι οἱ δρόμοι εἶναι ἀσφαλτοστρωμένοι.

Ἀλλὰ ἀκόμη δὲν ἔγινε τίποτε. Καὶ νὰ σκεφθῆ κανεὶς ὅτι τόσα προϊόντα καὶ τόσος κόσμος διακινοῦνται ἀπ' τὸν δρόμο.

Εἶναι ἀπρόσιτος ὁ Στανός. Δὲν ἔχει προσόντα διὰ τουριστικὴ ἀξιοποίησιν. Νὰ μὴ ἀποκτήση καὶ ἕνα δρόμο τῆς προκοπῆς;

ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ

Ἦσαν ἀπὸ μικροὶ ἀχώριστοι ὁ Γιάννης, ὁ Μπῖρος καὶ ὁ Κώστας ὁ Ψαρρᾶς, καθ' ὅτι ἡ φιλία τους ἦτο οἰκογενειακή. Ἀπὸ πατέρα καὶ πατέρα, ὅπως ἔλεγαν, ταίριαζαν τὰ χνῶτα τους.

Ὁ Γιάννης ἦτο ἔμπορος ἀπὸ ἐκείνους τῶν χωριῶν ποὺ σ' ἕνα κουτσομάγαζο βρίσκεις χιλίων εἰδῶν πραμάτειες. Ἀλλὰ αὐτὴ ἡ τρύπα εἶναι ἡ βιτρίνα, πιὸ μέσα ἢ κάτω στὸ ὑπόγειο, ἐκεῖ τὸ πρᾶμα.

Ὁ Κώστας ἦταν παπουτσῆς καὶ δερματέμπορος συνάμα, ἀσχολούμενος ἀπὸ κάποτε καὶ στὸ ζωεμπόριον. «Εἶναι τὸ ἴδιο σινάφι, ἔλεγε. Παίρνω τὰ ζῶα, τὰ δίνω στὸ χασάπη, ἐκεῖνος μοῦ δίδει τὸ δέρμα, τὸ δίδω ἐγὼ στὸν ταμπάκη καὶ μοῦ τὸ ἀργάζει γιὰ τὴν δουλειά μου. Ὁ ἄνθρωπος, ἔλεγε, πρέπει νὰ εἶναι ὀλιγαρκὴς καὶ νὰ μὴν ἐκμεταλλεύεται τοὺς ἄλλους. Ἡ πλεονεξία εἶναι εἰδωλολατρεία».

Εἶχε βγάλει τὸ Σχολαρχεῖο, ἔγινε καὶ Ἀναγνώστης καὶ τὸν εἶχαν στὸ χωριὸ γιὰ «διαβασμένο». Αἱ κακὲς ὅμως γλῶσσες ἔλεγαν, ὅτι τὰ ρητὰ τὰ θυμότανε, ὅταν ἐπρόκειτο νὰ ἀγοράσῃ, δὲν βλέπετε; «Λεσάτια». Δὲν ὑπάρχει πρᾶγμα, ἔλλειψις. Πῆγα πρόχθὲς στὸ Χαΐμ τὸν τσιφούτη καὶ μοῦ ζητοῦσε διπλᾶ ἀπὸ ὅ,τι ἔπερνα τὶς ἄλλες φορὲς νά, αὐτὰ τὰ 5—6 καρούλια μόνον βρῆκα καὶ αὐτὰ πανάκριβα!...» Καὶ ἔφερνε τὴν καταστροφή, ἀλλὰ κάθε χρόνο ἀγόραζε καὶ ἀπὸ κανένα κτηματάκι.

Τὰ μεγάλα του ἀλισβερίσια ἦσαν μὲ τοὺς Βλάχους, τοῦς Σκηνίτας Σαρακατσανέους. Σ' αὐτοὺς τόκιζε μὲ 40 καὶ 50 τοῖς ἑκατόν, καὶ ὁ τόκος τῆς πρώτης χρονιᾶς κεφάλαιο, τοὺς ἔδιδε 60 ἢ 50 δραχμὰς καὶ τὸ γραμμάτιο γινόταν ἑκατόν, γιὰ ἕνα χρόνο ἄτοκα. Καὶ ἐὰν κανένας τὸν κατηγοῦσε, ὡς πλεονέκτην καὶ τοκογλύφων, τοῦ τὸ ἔδειχνε καὶ τὸν ἐμάλλωνε, διότι τὸν ἠνάγκαζε νὰ φανερώσῃ τὸ καλὸ ποὺ ἔκανε εἰς τοὺς φτωχούς. Καὶ ἔτσι ἔχασε τὸν μισθό του, ἐνῶ ἔπρεπε νὰ μὴ τὸ ξέρῃ κανεὶς «μὴ γνώτω ἡ ἀριστερά, τί ποιεῖ ἡ δεξιά σου».

Οἱ πολλοὶ τὸν εἶχαν γιὰ Ἅγιο, οἱ ἄλλοι πίστευαν ὅτι κάνει μεγάλα καὶ πολλὰ καλά. Ὁ Στέργιος ὅμως ὁ χασάπης, ποὺ εἶχε δοῦναι λαβεῖν μὲ τοὺς κτηνοτρόφους, ἔλεγεν ὡς ἐν παρέργῳ, ὅτι ὁ Κώστας «μὲ περνάει στὸ γδάρσιμο». Καὶ ὁ Συρούκης, ὁ Δικαστικὸς Κλητῆρας, μὲ τὸν ὁποῖον εἶχε πάντοτε «ψιλοκουβέντες», τὸν ἐπαινοῦσε πάντοτε καὶ αὐτὸς ἔλεγε: «Οἱ τοιοῦτοι στηρίζουσι τοὺς Νόμους καὶ τὴν Κοινωνίαν. Ἀλλὰ δυστυχῶς ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἀχάριστοι, ποὺ δὲν ξεύρουν νὰ ἐκτιμήσουν τὸ καλό, ὅπως αὐτὰ ἐκεῖ τὰ «κατοικίδια ζῶα», οἱ καμπίσιοι καὶ τὰ ἄλλα τὰ ἀγρίμια, οἱ Βλάχοι. Τοὺς δίδει ὁ κὺρ Κώστας καὶ παπούτσια καὶ τσαρούχια καὶ χρήματα καὶ αὐτοὶ οἱ κακομοίρηδες δὲν τὰ πληρώνουν στὸν καιρὸ καὶ βάζουν σὲ μπελᾶ καὶ αὐτὸν καὶ μένα. Ἀλλὰ πάλιν καλὸς ὁ ἄνθρωπος, τοὺς εὐκολύνει, τοὺς παίρνει κάτι παλιοχώραφα καὶ τοὺς τὰ ἀφήνει καὶ τὰ δουλεύουν κολληγικά. Καὶ τοὺς ἄλλους πάλιν δὲν τοὺς ἀποξενώνει, τὰ γράφουν ἀπάνω του καὶ πάλιν τὰ φυλάγουν αὐτοί. Ἅγιος ἄνθρωπος... ἁγία ψυχή. Τοὺς λυπᾶται, βλέπετε. Δὲν τοὺς παίρνει καὶ ἡ γκλίτσα. Δὲν λέγω, βοηθῶ καὶ γὼ λιγάκι, ἀλλὰ ἡ δική του ἡ ...καλωσύνη δὲν λέγεται. Μὲ τὸ καλό, κὺρ Θανάση, μοῦ λέγει, μὲ τὸ καλό. Δὲν πρέπει νὰ βιάζωμε τοὺς ἀνθρώπους. Πρέπει νὰ δίνωμε τὸ καλὸ παράδειγμα. Δὲν ἔχει χρήματα, ἂς εἶναι καὶ κτήματα. Δὲν ἔχει λεπτά, ἂν εἶναι ζῶα. Μόνον μὲ χέρια ἄδεια νὰ μὴ γυρίζῃς. Τὰ παίρνει ὁ Στέργιος, ἂς εἶναι καὶ πολλά. Ἂν πάλι δυσκολεύωνται καὶ δὲν ἔχουν τὸν καιρό. τους ἄλλαξε καὶ τὸ γραμμάτιο. Ξαίρεις. ἐσὺ τὸν τόκο, μάνα, καὶ λιγάκι παραπάνω τὸ διάφορο, ἐπειδὴ τοὺς κάνομε τὸ καλό.. »

Ὁ Κλητῆρας πάντοτε πρόθυμος στὴ δουλειά του, ἐκτελοῦσε μὲ τὸ παραπάνω τὶς διαταγές μου, ἀλλὰ δὲν ἔπαυε νὰ τὸν ἐκθειάζει μὲ κουβέντες διφορούμενες.

Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα

Λυρικὸς λόγος

ΔΕΙΛΙΝΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. Γαροφ. Δ. Γαροφύλλου

Συχνὰ στὴν πολυκύμαντη ζωή μας δὲν ζοῦμε τὶς ἀληθινὲς ὧρες της, τὶς ὧρες ποὺ συνιστοῦν τὴν πεμπουσία της, τὸν πραγματικό της χυμό. Περιδινούμενοι ἀπὸ τὶς βιωτικὲς μέριμνες, ἔμπλεοι ἀπὸ τὰ πάθη καὶ μικρότητες, καταναλώνουμε τὶς ἡμέρες τῆς ζωῆς σὲ ἔργα σκοτίας! Ἔργα μίσους καὶ κακότητος, χωρὶς περίσκεψιν, χωρὶς αἰδῶ, ὅπως εἶπε ὁ ποιητής. Καὶ ὅταν, στὶς σπάνιες ὧρες ποὺ κατορθώνουμε μία ὅποια περισυλλογή, ἀναλογιόμαστε «τὸ βραχὺ τοῦ βίου» μᾶς συνεπαίρνει ἡ ἀνθρωπιὰ καὶ τὸ ἔλεος, συνερχόμαστε γιὰ λίγο, γιὰ νὰ κατρακυλήσουμε ξανὰ στὴν ποταπότητα τῶν ἀνθρωπίνων...

Κάποια ὥρα περισυλλογῆς βρέθηκα σὲ κάποιο ξάγναντο, βασίλεμα ἥλιου, κι' ἔνοιωσα, ἐβίωσα, τὴ σοφία τοῦ μεγάλου Δημιουργοῦ τῆς δημιουργίας τὴν ἄφατη ὀμορφιὰ καὶ τῶν ἀνθρώπων τὴν μικρότη α ὅταν λησμονοῦν πῶ, εἶναι ἄνθρωποι!

Ἔστεκα ἐκεῖ στὸ ξάγναντο, ἤρεμος, ὁλομόναχος, ὁλότελα εὐτυχισμένος, χαρούμενος ποὺ συνομιλοῦσα ἀπερίσπαστος, μὲ τὸν Δημιουργό μου κατευθεῖαν, κι' ἔνοιωσα ἀγαλλίαση πρωτόγνωρη!

Ζοῖσα σὲ μιὰ ἔκσταση! Καὶ τὰ χείλη μου ψιθύριζαν «ὥς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε . »

Στὴν ἀπέναντι βουνοπλαγιὰ ἔδυε μεγαλόπρεπα ὁ ἥλιος, βυθισμένος σὲ μύριους ἰριδισμούς, σὰν τὶς φροῦδες ἐλπίδες τῶν ἀνθρώπων, ποὺ ἡ ἀπ' τὴ φθορὰ τῆς ἀναμονῆς προκαλοῦνε δαλτωνισμὸ στὰ μάτια μας.

Συνέχιζα κατοπινὰ τὸ μονοπάτι, πάντα ἤρεμος πάντα ἀγναντεύοντας, τὸ μυστήριο τῆς Δύσης τοῦ ἥλιου! Καὶ φτάνω στὸ πιὸ ψηλὸ σημεῖο μὲ τὴν κούραση στὰ στήθια μου, ποὺ γίνεται δύναμη δημιουργικὴ μέσα στὰ σπλάγχνα μου

Ἀγναντεύω ἀπὸ ἐκεῖ τὴ Δύση! Τριγύρω μου εὐωδιάζουν τ' ἀγριόχορτα, τὸ πουρνάρι, τὰ κέδρα, τὰ σχοῖνα, τὸ ταπεινὸ θυμάρι... Πάνω ἐκεῖ, ἀνάμεσα στὰ σιωπηλὰ φυτά, στὰ ὄμορφα δένδρα, στὶς σκληρὲς πέτρες, ἀτενίζω τὴ γνησιότητα, βλέπω τὴ συνείδεση τῆς φύσης. Στέκει ἀναλλοίωτη, ἄφθορη, ἄχραντη! Δὲν τὴ μόλυνε κανένα βέβηλο ἀνθρώπινο χέρι!

Καὶ στρέφω πάλι τὴ ματιά μου στὴν ὑποβλητικὴ Δύση. Ριχνει τώρα τοὺς πιὸ πολύχρωμους, τοὺς πιὸ ἐξαίσιους ἰριδισμούς της, ψιχνίδι θείας μαγείας.

Μὲ ἱερὴ κατάνυξη δέχομαι τὸ μυστήριο τῆς φύσης μέσα στὴν ἀπορημένη καρδιά μου. Οἱ σκέψεις ἀνεβαίνουν ὁρμαθὸς στὸ νοῦ μου. Ἀνάμεσα σὲ ἕνα πολυδύναμο, πανάγαθο, πάνσοφο Θεὸ καὶ στοὺς παράξενους ἀνθρώπους στέκω ἐνστατικὰ καὶ ἀπορημένα, βαθύψυχα γοητευμένος, γεμᾶτος, λαχτάρα νὰ ἐξηγήσω τὸ μέγα μυστήριο τῆς ζωῆς, τὸ μέγα πάθος, καὶ τὸ ἄπειρο πλῆθος ποὺ ἀωλειάζει μέσα μας καὶ ὑρω, μέσα στὸν ἄνθρωπο, ποὺ ἀπ' αὐτὸν «οὐδὲν δεινότερον πέλει».

Νοιώθω τὴ λαχτάρα νὰ ὑψώσω τὰ χέρια μου στὸν οὐρανό, νὰ διαλαλήσω φωναχτὰ τὴν ἀπορία μου, τὸ θαυμαστό μου γιὰ τὴ σοφία της δημιουργίας.

Ἕνα δάκρυ αἰσθάνθηκα ξαφνικὰ νὰ ὑγραίνῃ τὴν παρεία μου. Τὸ χοϊκὸ στοιχεῖο, δεμένο ἄρρηκτα μὲ τὸ εἶναι μου μὲ καθηλώνει στὴ βουνοπλαγιὰ κι' ἀπομένω σκλόβος μὲ βαρειὲς ἀλυσσίδες στὰ πόδια μου, σκεφτικός, νὰ θαυμάζω τὶς γιορτοστικὲς εἰκόνες—ἀχνὰ ἀπομεινάρια τῆς Δύσης ποὺ μόλις ξεψύχησε!

Κι' ἔπειτα βάλθηκα, συντριμμένος ἀπὸ κάποιο αἴσθημα πικρίας, νὰ ξεδιαλύνω ποιὸ ἦταν τὸ στοιχεῖο ἐκεῖνο, ποὺ ἔφθινε μέσα μου μετὰ τὴ Δύση τοῦ ἥλιου.

Ἐπιπόλαια σκεφτόμουνα, ὡστόσο δὲν εὕρισκα ἄσχημη τὴν ἰδέα, πὼς ἡ δύση δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο ἀπὸ μιὰ γύμνια, ἀπὸ ἕνα ξεσκέπασμα τῶν ἀνθρώπων.

Βάλθηκα ἔπειτα νὰ τὸ σκέφτομαι σοβαρώτερα, ἀλλὰ δὲν πρόφτασα νὰ ὁλοκληρώσω τοὺς συλλογισμούς μου. Τριγύρω μου ἀντήχησαν φωνὲς περίεργες, θόρυβοι ἀλλόκοτοι, ποὺ διασποῦσαν τὴν προσοχή μου.

Κλαριὰ δέντρων ἔτριζαν, φύλλα θρόϊζαν, ἡ νυχτερινὴ αὔρα χαΐδευε τὰ μάγουλα τῶν θυμαριῶν καὶ τὄκανε νὰ μυρίζουν δυνατά, μεθυστικά.

Ἔπαψα νὰ συλλογιέμαι πιὰ τὴ μεγαλόπρεπη Δύση, γιατὶ εἶχε κι' ὅλας χαθῆ.

Δὲν μοῦ ἔμεινε καιρὸς μέσα στὸ μυστήριο τῆς νύχτας νὰ ἀνακαλῆ στὴ μνήμη μου τὴ Δύση τοῦ ἥλιου.

Κατέβαινα βαρύθυμος τὴν πλαγιά...

Ἄρχιζε ἡ ζωὴ τῆς Νύχτας, μυστηριακή, βουβή!

Δὲν εἶχα οὔτε τὸ δικαίωμα οὔτε τὴ δύναμη νὰ τῆς ἀρνηθῶ τὴν ὕπαρξη της.

Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΖΗΝΑ ΚΑΛΑΜΑΡΗ - ΜΟΣΚΟΒΟΥ
Καθ' ἑκάστην
ΔΕΧΕΤΑΙ
Καὶ ὥρας 830'—1 καὶ 5—730'
εἰς τὸ ἰατρεῖον της
πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου ἀπογεύματος
(ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)
Τηλέφωνον 22—469
Μὲ τὰ πλέον σύγχρονα μηχανήματα, καὶ ἀκτῖνες X
ΕΙΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΠΑΝ. ΚΑΛΑΜΠΟΚΑ
ΕΓΝΑΤΙΑ ΟΔΟΣ
Ἀριθ. 158
ΤΗΛ. 226.391—829.204
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας
ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἁγ. Σοφίας
ΤΗΛ. 73—963—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἠσφαλισμένους ὅλων τῶν Ταμείων (πλὴν Ι.Κ.Α.)

ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ Ν. ΚΑΤΣΑΜΟΥΡΗ
ΕΞ ΑΡΝΑΙΑΣ
Χειρ. Ὀδοντίατρος
ΑΚΤΙΝΕΣ X
Γωνία Ἀγνώστου Στρατιώτου
ΜΗΤΣΑΙΩΝ 1
(Πλατεία Δικαστηρίων)
Τηλ. 232—179
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΔΕΛΦΟΙ Δ. ΤΣΑΓΚΑΡΗ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΤΗΛ. 22—276 22—777
Πλουσία συλλογὴ ἀνταλλακτικῶν καὶ ἀξεσσουὰρ αὐτοκινήτων
Ἐλαστικὰ ΠΙΡΕΛΙ
ΕΝΑΝΤΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

ΚΩΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Καστρετσίου 8
(πλατεία Ἁγ. Σοφίας)
ΤΗΛ. 38—679
Δέχεται 12—2 καὶ 5—8
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΖΗΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Ἰατρεῖον μετὰ ἠλεκτροεγκεφαλογράφου
Καρόλου Ντὴλ 30
Τηλέφ. 74—794 79—063
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΜΗΣ ΠΑΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟ—ΡΙΝΟ—ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ἐσωτερικῶς Ἰατρὸς τῆς Ὠτορινολαρυγγολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομείου
Ἰατρεῖον: Καστριτσίου 3 (Πλατεῖα Ἄθωνος) ΤΗΛ. 238—538
ΚΛΙΝΙΚΗ: Λ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ ΤΗΛ. 67—021
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Ἄνωθεν Γραφείων ΔΕΗ Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ Κ. Παλαιολόγου 17 καὶ Ἐγνατία γωνία (πλησίον Καμάρας)
Τηλ. Ἰατρείου 222—032
Τηλ. οἰκίας 225—314
Δέχεται καὶ ἠσφαλισμένους τοῦ Δημοσίου
Ὧραι ἐπισκέψεως 1—2 καὶ 5—8 μ.μ.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΑΛΑΝΗΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Ἰατρεῖον Βενιζέλου 49
ΤΗΛ. 64—913
Κατοικία Βενιζέλου 53
ΤΗΛ. 76—425
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΡΟΔΟΚΑΛΑΚΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Κωνσταντινουπόλεως 42
Ἔναντι Μαιευτηρίου
Τηλ. 835 - 997
Δέχεται 1—2 καὶ 5—8
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ
Μέλος τῆς Ἑνώσεως
Ι. Δ. Ε. Ε Τ. Β. Ε
Ἰδιοκτῆται—ἐκδόται
Χρῆστος Γεροχρῆστος
Μαρία Γεροχρίστου
Ἰωάννα Γεροχρίστου
Διευθυντὴς Δ ΚΟΥΤΣΗΣ
Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΝΙΚΟΔΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ἐτήσιαι	δρχ.	80
Ἐξαμήνου	δρχ.	40
Λοιπῆς Ἑλλάδος		
Ἐτήσιαι	δρχ.	100
Ἐξαμήνου	δρχ.	50
Κοινοτήτων κατώτερον ὅριον δρ.		*200*
Δήμων κατώτερον ὅριον δρ.		*300*
Ὀργανισμῶν κλπ δρχ.		300
Ἐξωτερικοῦ		
Ἀμερικῆς δολλάρια		*15*
Αὐστραλίας δολλάρια		*15*

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Διακηρύξεις κλπ. τὸ χιλιοστόμετρον δραχ 2,50
Συμφώνως τῇ ὑπ ἀριθ. 318198]63 ΓΔΙΙ 45 ἀπόφ ὑπουργ Οἰκονομικῶν
Διαφημίσεις κατὰ συμφωνίαν
Κοινωνικὰ Συνδρομητῶν 20
Μὴ Συνδρομητῶν 25

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

«ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»
Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ

Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος

—«Ποῦ ἦσουν σήμερα, κὺρ Θανάση;» τὸν ρωτοῦσε» τὸν ρωτοῦσε ὁ Νῖκος ὁ καφετζῆς, στὸ κυνῆγι γιὰ κανένα λαγὸ πάλι τοῦ κὺρ Κώστα!...»

—«Δὲν τρώγει λαγοὺς τώρα ὁ κύρ Κώστας. Ξεχνᾶς ὅτι εἶναι σαρακοστὴ τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων, καὶ ὅτι εἶναι ἄνθρωπος θεοσεβούμενος καὶ διαβάζει κα' τὸν Λόγον;...»

—«Αὐτὰ λέγει ὁ «λόγος», νὰ ζεματοῦμε τοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ τοὺς παίρνομε τὸ βιό τους;...»

—«Οὔτε ζεματάει κανένα τὸ ἀφεντικό, οὔτε καὶ ἕνα πεπόνι δὲν τοὺς παίρνει. Ὅσο γιὰ τὸ ...χωράφι, ἄλλος λόγος αὐτός. Τὸν εἶδες νὰ φέρη ἐδῶ κανένα κτῆμα; Ἐκεῖ μένουν ὅλα». Τοῦ Κυρίου ἡ γῆ' λέει ὁ κὺρ Κώστας, καὶ δὲν μοιάζει ἐσένα, ποὺ μοῦ κάνεις τὸ κρασὶ δυὸ κα' ἕνα μὲ τὸ νερό!...

Ἔτσι λοιπὸν τὰ κατάφερνε μιὰ χαρὰ ὁ «ὑποδηματοποιὸς» πλέον κύρ Κώστας καὶ ξάνοιγε τὸ μαγαζί του εἰς ὑποδηματοποιεῖον « Η κομψότης», μὲ δύο καλφάδες καὶ στὶς ἐξωτερικές του δουλειὲς ἔβαλεν ἐπιστάτας. «Ἂς τρώγη ὁ κόσμος ψωμί, ἔλεγε. Δὲν πρέπει νὰ κρύπτωμεν τὸ τάλαντον».

Τὰ παιδιά του ἦταν ἀκόμη μικροὶ μαθηταὶ τοῦ Σχολείου καὶ εἶχε «βαρειὰ ἔξοδα», ἐξ οὗ καὶ στὴν γυναίκα του, δὲ τὴν ἔδινε βοηθὸν καὶ τὴν ὑποχρέωνε νὰ πηγαίνη καὶ στὶς ἐξωτερικὲς δουλειές, γιὰ νὰ τὰ «βγάλουν πέρα!»

Τὸ δυστύχημα τὸν βρῆκε ἐπάνω στὰ πολλὰ βάσανα. Ἀπέθανεν ἡ γυναίκα του καὶ ἦτο ἀπαρηγόρητος, γιατὶ δὲν πρόλαβε νὰ φέρη γιατρὸ νὰ τὴν κυττάξη Τὰ ἄλλα ὅλα τὰ ἔκανε. Μέσα στὶς 10 ἡμέρες ποὺ ἦταν κατάκοιτη, ἔδωσε τοῦ παπᾶ καὶ ἔκαμε παράκληση, φώναξε τὴ γρηὰ Κερατσοῦ καὶ τὴν σταύρωσε γιὰ τὸ μάτιασμα, τῆς πῆραν βεντοῦζες, ἀσπιρίνη τὴν ἔδωσε, «καταξοδεύτηκε» ὁ ἄνθρωπος, μόνον ποὺ δὲν τὸν ἔκοψε νὰ φέρη γιατρό! «Νὰ, ἀπὸ κάτι τέτοια τεχνάσματα κολάζετσι ὁ ἄνθρωπος», ἔλεγε. Τοῦ εἶπαν πολλοὶ νὰ ξαναπαντρευτῆ, ἀλλὰ τὸ θεωροῦσε ἁμαρτία καὶ δὲν ἤθελε «νὰ χαλάση τὸ σπίτι του» Πῆρε μιὰ φτωχούλα κόρη ἀπὸ γειτονικὸ χωριὸ ὑπηρέτρια μὲ συμφωνία νὰ τὴν ἀποκαταστήση. Καὶ ὅταν μετὰ 4—5 χρόνια τοῦ λέγαν οἱ πλησιέστεροί του: «Δὲν θὰ τὴν παντρέψης τὴν Πελαγία; ..» Αὐτὸς ἐξανίστατο: «Ἀπὸ τώρα; Ἀκόμη δὲν τὴν εἴδαμε; «ντοὺρ μπακαλούμ;» Τἄφερε ἡ κατάρα ὅμως καὶ κάτι συνέβη τὸν καιρό, ποὺ βοηθοῦσε τὴν κόρη νὰ πλύνουν τὰ κρασοβάρελα καὶ στὸ δοκίμασμα τοῦ κρασιοῦ, λίγο τὸ ἕνα, λίγο τὸ ἄλλο, ζαλίστηκαν καὶ οἱ δυὸ καὶ προχώρησαν στὴ δοκιμὴ καὶ τοῦ «ἀπηγορευμένου καρποῦ», τὸ ὁποῖον ἠνάγκασε νὰ φροντίση μεγαλόψυχα, γιὰ τὴν ἀποκατάσταση τοῦ πτωχοῦ κοριτσιοῦ. Τὴν ἔδωσε, καὶ στὸν τόπο της πῆρε μιὰν ἄλλην φτωχοῦλα μὲ τὸ μισθό, ἀλλὰ τοῦφυγε δι' ἄγνωστον αἰτίαν. Καὶ ἐπειδὴ πολλὰ σχόλια γινότανε ἀπὸ τὸν «κακὸ κόσμο», προσέλαβε γραῖαν τινά, γιὰ δυὸ—τρία χρόνια, ἐωσότου πατρέψει τὸν μεγάλο του γυιὸ καὶ ἡσυχάσει ἀπὸ τὰ «ξένα γύναια». Εἴτε λοιπὸν ἀπὸ φιλαργυρία, εἴτε χάριν τοῦ κουτσουμπολιοῦ τῆς κοινῆς γνώμης εἰς τὸ μικρὸ χωριό του, «ἔβαλε μυαλὰ» ἔγινε πιὸ σοβαρός, πῆρε καὶ μπαστοῦνι καὶ πήγαινε ἔτσι συχνότερα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν.

Ὅλοι τὸν περιεργάζονταν, ἀλλὰ δὲν τοῦ εὕρισκαν «κουσοῦρι». Τὸ μόνον ποὺ ἄλλαξε τώρα, πρὸ παντὸς στὴν δουλειὰ τοῦ «ὑποδηματοποιείου». Δὲν ἐπέτρεπε εἰς τὰς «νέας γυναῖκας καὶ τὰ κοράσια» νὰ ἔρχωνται εἰς τὸ «κατάστημα» καὶ νὰ τοὺς παίρνη τὰ μέτρα διὰ τὰ ὑποδήματα. «Δὲν ἁρμόζει' ἔλεγε, ἀντίκειται πρὸς τὴν ἠθικὴν νὰ ἐκτίθενται δημοσίως εἰς τοιαῦτα πράγματα». Καὶ ἀνέλαβεν ὁ ἴδιος νὰ πηγαίνει πρὸς τοῦτο εἰς τὰ σπίτια.

Ὁ δάσκαλος τοῦ χωριοῦ ἐξηγοῦσε εἰς τὸν κύκλον του, ἀστυνόμον, εἰρηνοδίκην, καὶ τῆς συναδέλφου του δασκάλας, ὅτι ἔπαθε «Πλατωνικόν». Οἱ χωρικοὶ ὅμως δὲν καταλάβαιναν ἀπὸ τέτοια «ἀλοιθωρικά». Δὲν ἄργησαν ὅμως νὰ πληροφορηθοῦν, ὅτι ὁ κὺρ Κώστας στὰ γυναικεῖα παπούτσια παίρνει μέτρο καὶ ἀπὸ τὰ δυὸ τὰ πόδια. Καὶ εἰς κάποια κοπέλλα ποὺ τοῦ εἶπε: «Φθάνει μπάρμπα Κώστα τὸ ἕνα, τὴν ἐπετίμησε, μαλακὰ ὅμως. «Δὲν ξέρεις ἐσύ, καλό μου. Πρέπει νὰ κάνωμε σωστὲς καὶ ὄχι μισὲς δουλειές...» Εἰς δὲ τὴν δασκάλα, ποὺ τὸν φώναξε νὰ τῆς πάρη μέτρο γιὰ μποτίνια χειμωνιάτικα, ἐννοοῦσε καλὰ καὶ σώνει νὰ πάρη μέτρο καὶ τῆς «γάμπας της».— « Ἀλλὰ δὲν θὰ γίνουν ποδήματα, κὺρ Κώστα».— «Ξέρω, κόρη μου. ἀλλὰ «παίζει ρόλο». Μισὲς δουλειὲς δὲν κάνω ἐγώ. Τώρα θὰ πάρωμε μέτρο καὶ τὸ ζερβί».—«Γι χρειάζεται καὶ τὸ ζερβί;...»—«Χρειάζετσι, καὶ μάλιστα δίχως κάλτσες, «παίζει ρόλον», διότι αὔριο θὰ φορέσης μάλλινη, τὴν ἄλλην μεταξωτή, τὴν παραπάνω βαμβακερή. Καὶ πρέπει νὰ ὑπολογίσω' δὲν εἶναι ἔτσι κορίτσι μου; ..»

Ἡ δασκαλίτσα συνεμορφώθη καὶ μόνον ὅταν ἔληξεν ἡ τελετὴ τοῦ πράγματι προσεκτικοῦ μετρήματος, τὸν εὐχαρίστησε καὶ γιὰ τὸν κόπο, ποὺ ἔκαμε νὰ τῆς μετρήση καὶ τὰ δυό. Ἀλλ· αὐτὸς ὁ δυστυχὴς ζαλισμένος, ὡς ἦτο ἀπὸ τὰ μέτρα, δὲν τὰ κατάφερεν εἰς τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς φιλοφρονήσεως καὶ τῆς εἶπεν ἀπερισκέπτως:—«Καὶ τέσσαρα νὰ εἴχατε, δεσποινίς, δὲν θὰ μὲ κούραζε.

Αὐτὰ ἐκοινολογήθησαν καὶ ἤρχισαν νὰ τὸν πειράζουν ὅλοι, ὁπότε «ἵνα μὴ τοὺς ἀδελφοὺς σκανδαλίζης» καὶ ἐπειδὴ καὶ ὁ «διδάσκαλος Μακράκης» ἀπεφάνθη, εἰς τὸ γῆρας του «ἔργῳ καὶ λόγῳ « ὅτι οὐκ ἔστι καλὸν τὸν ἄνθρωπον εἶναι μόνον ἀπεφάσισε νὰ ὑπανδρευθῆ, ἀλλὰ δὲν τοῦ ἐπέτρεψε ὁ φίλος του ὁ κὺρ Γιάννης ὁ Μπίρος, ὁ ὁποῖος, τῆς αὐτῆς «σχολῆς» ἀπόφοιτος, εἶχε λύσει τὸ ζήτημα τοῦτο κατὰ ἰδικόν του τρόπον, ὥστε καὶ ὁ λύκος νὰ εἶναι χορτάτος καὶ τὰ πρόβατα σωστά, καὶ οἱ δουλειὲς νὰ γίνωνται ρεγουλᾶτες καὶ ἡ εὐλάβεια νὰ εἶναι στὸν τόπον της.

Τὸ τέλος εἰς τὸ ἑπόμενον

Ὁ ἰατρὸς ΘΕΜΗΣ ΠΑΝΟΙΚΟΝΟΜΟΥ χειρουργὸς ὠτορινο λαρυγγολόγος Ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τῆς ΩΡΛ Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης.
Δέχεται Καρόλου Ντὴλ —Καστριτσίου 3
Πλατεία Ἀθωνος
ΤΗΛ. 38.538
ΘΕΣΝΙΚΗ

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Β. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Συκιὰ
Χαλκιδικῆς

ΜΑΡΙΑ ΠΙΠΕΡΚΟΥ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΔΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ— ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία, Ἐγνατία
Στεφάνου Τάττη 5
(Ἔναντι Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου)
Ἰατρείου 65—774
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΘΑΝΑΣ. Δ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Μητροπόλεως 96 Θεσσαλονίκη
Ἔναντι Κινημ. «Ἡλύσια»
Τηλ. 224—985
Δέχεται 1—2 5—8

ΑΘ. ΧΟΥΧΟΥΤΑΣ
ΠΟΛΙΤ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
Γραφείου 22—044
Οἰκίας 22—596

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΣΑΜΟΥΡΗ
ΠΟΛΙΤ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ
ΜΕΛΕΤαι—ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΑΡΝΑΙΑ τηλ. 2—31

ΚΩΝΣΤ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ Πανεπιστημίου
Πλατ. Ἀριστοτέλους 7
ΤΗΛ. 72.270—73.114
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΑΣΙΛ. Λ. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΣ
ΠΑΝΕΠ. ΘΕΣΝΙΚΗΣ
Ἁγ. Σοφίας 22 4ος ὄροφος
Δέχετσι καθ' ἑκάστην
ΤΗΛ. 61774
Ἀπὸ Ὥρας 8—2 καὶ 7—10

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἁγίας Σοφίας 39
3ος Ὄροφος
Ἀνωθεν Ζαχαροπλαστείου
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ
Τηλεφ. 61—951
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Χειροῦργος—
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Ἐγνατία 151 — Τηλφ. 72—393
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Ἰδιωτ. Μαιευτήριον «ΛΗΤΩ»
Βασ. Ὄλγας 57
(Στάσις Σχ. Τυφλῶν)
Τηλεφ. 833 921—833 922 —833 923
Οἰκία Πλ. Ἱπποδρομίου 21
Τηλ. 29-671—33-743

ΗΛΙΑΣ ΑΡΓ ΧΑΛΚΙΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ
ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ
ΝΟΣΗΜΑΤΑ
Παναγίας Κορφινῆς 8
Πολυκατοικία Κιούμη
Τηλ 2—44
Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΟΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Π. Μελᾶ 9 Διαγώνιος
Τηλ. 226—243 236—994
Δέχεται 8—11 π.μ. καὶ 3—6 μ.μ.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ ἐν Ἀθήναις Θεραπευτήριον «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ» προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν εἰσαγωγὴν σπουδαστριῶν εἰς τὴν Ἀνωτέραν Σχολὴν Ἀδελφῶν Νοσοκόμων αὐτοῦ.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν δύνανται νὰ συμμετάσχουν αἱ ἐνδιαφερόμεναι αἱ ἔχουσαι ἡλικίαν ἀπὸ 18—30 ἐτῶν καὶ ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ ἄλλης ἰσοτίμου Σχολῆς.

Ἡ προθεσμία ὑποβολῆς αἰτήσεως μετὰ τῶν δικαιολογητικῶν ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων λήγει τὴν 10ην Ἰανουαρίου 1974.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθύνεσθε εἰς τὸ Τμῆμα Διοικήσεως τῆς Νομαρχίας.

Τεχνικὸν Γραφεῖον
Μελετῶν-ἐπιβλέψεων- κατασκευῶν
ΝΙΚΟΣ Ι. ΠΑΠΑΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
Πολιτικὸς Μηχανικὸς
Διπλωματοῦχος Π.Σ,Α.Π.Θ.
Γωνία Ἐγνατίας καὶ Βενιζέλου 48
Τηλέφ. 25—119
Μέγαρον Αἴγλη 1ος ὄροφος
Γραφεῖον 11
Θεσσαλονίκη

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ
Εἰδικὸς παθολόγος
Ἐπιμελητὴς
Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
Μετέφερε τὸ ἰατρεῖον του
Μεγάλου Ἀλεξάνδρου
(Τσιμισκῆ) 89
Στάσις διαγώνιος
Τηλ 73—114 Δέχεται 12-2—5-8
Θεσσαλονίκη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΕΧΘΡΟΙ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ
Ὑπὸ τῆς αἰσθητικοῦ
Στεργιανοπούλου Γερακίνας
ΤΗΛ. 22—719

Πολλοὶ εἶναι οἱ ἐξωτερικοὶ ἐχθροὶ τοῦ δέρματος ποὺ ἐπιδροῦν κακῶς ἐπὶ αὐτοῦ. Ὁ ἀέρας, ὁ ἥλιος, ἡ θάλασσα προκαλοῦν ρυτίδες, σκασίματα ἐπιδερμίδος. πανάδες κ.ἄ. Ἡ τεχνητὴ ἀκτινοβολία (φωτιᾶς, θερμάστρας μαγειρίου ξηραίνουν τὸ δέρμα μας. Τὸ κρῦο, ὁ ἀέρας ξηραίνουν καὶ μαραίνουν τὴν ἐπιδερμίδα, τὴν ρυτιδώνουν καὶ ἀφαιροῦν νερό. Γι' αὐτὸ γερνοῦν πρόωρα. Οἱ γυναῖκες τῆς ὑπαίθρου δὲν περιποιοῦνται τὸν ἑαυτό τους καὶ γι' αὐτὸ γερνοῦν πιὸ γρήγορα ἀπὸ τὶς γυναῖκες τῶν πόλεων.

Τὸ εὐαίσθητο δέρμα πρέπει νὰ φυλλάσεται μὲ προστατευτικὲς κρέμες ὥστε νὰ μὴν ἀφήνουν τὸ νερὸ τὸν ἥλιο καὶ τὸν ἀέρα νὰ ἔρχεται σὲ ἄμεση ἐπαφὴ μὲ τὸ δέρμα. Οἱ γυναῖκες ποὺ ἀσχολοῦνται μὲ τὰ σπὸρ πρέπει νὰ περιποιοῦνται ἰδιαιτέρως τὸ δέρμα τους.

Ἡ αἰσθητικὴ ἐπιστήμη διαθέτει τὰ μέσα καὶ τὴν θεραπεία γιὰ ὅλες αὐτὲς τὶς ἐξωτερικὲ παθήσεις ἀρκεῖ νὰ ἐμπιστευθῆτε τὸν ἑαυτό σας στὴν αἰσθητικό.

Μόνο ἡ αἰσθητικὸς μπορεῖ νὰ σᾶς πῆ τὶ χρειάζεται τὸ δικό σας δέρμα καὶ στὴν δική σας περίπτωσι.

Εἶναι γνωστὸ ὅτι μία λοσιὸν ἢ μία κρέμα ποὺ μπορεῖ νὰ ὠφελήση μιὰ ἐπιδερμίδα ἐνδεχομένως νὰ βλάψη μιὰ ἄλλη.

Γενικῶς οἱ ἐξωτερικοὶ ἐχθροὶ τοῦ δέρματος εἶναι πολλοὶ καὶ σοβαροί. Ὁ κυριώτερος ἐξωτερικὸς ἐχθρὸς τοῦ δέρματος δηλοῦν κατηγορηματικῶς οἱ ὑπεύθυνοι (δερματολόγοι, αἰσθητικοὶ) εἶναι ἡ ἐπίθεσις κρεμῶν ἄνευ διαγνώσεως δέρματος (λιπαροῦ, ξηροῦ, κανονικοῦ). Ὑπεύθυνη γνώμη λοιπόν.

Πάνος Τσάπης
Ὑπερασπιστῆτε!
ΟΙ ΧΡΟΝΙΕΣ ΤΟΞΙΝΕΣ ΛΟΓΑΡΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΙΠΛΑ
Τὸ νὰ δηλητηριάζεστε, σημαίνει γηράζετε. Βοηθᾶστε τὸ σπκώτι σας καὶ τὰ νεφρά σας στὶς λειτουργίες τους τῆς ἀποστείνωσεως. Ἕνα συκώτι, δύο νεφρά, 3 λόγοι γιὰ νὰ πίνετε τὸ ἰαματικὸ νερὸ ΔΟΥΜΠΙΑ. Στὰ γεύματα καὶ στὸ δεῖπνο, νερὸ ΔΟΥΜΠΙΑ
ΙΑΜΑΤΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΗ ΠΗΓΗ
ΔΟΥΜΠΙΑ
(ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ)
ΑΝΑΔΟΧΟΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΠΗΓΗΣ
ΝΙΚ. ΛΑΖ. ΠΕΠΠΗΣ
ΠΑΝΜΙΤΩΝ 134 · ΤΗΛ. 518.588
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Νικολάου στὸν Πολύγυρο

Μὲ ἐπισημότητα, λαμπρότητα, καὶ κάθε μεγαλοπρέπεια ἐγένετο καὶ ἐφέτος ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἑορτῆς τοῦ πολιούχου στὴν πόλιν μας. Ἀφ' ἑσπέρας ἐψάλη μέγας ἑσπερινός, ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κασσανδρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ, ἐν συνεχείᾳ ἐγένετο λιτάνευσις τῆς ἁγίας Εἰκόνος τὴν ὁποίαν παρηκολούθησαν ὁ Νομάρχης μας, ὁ Δήμαρχος, ὁ Στρατιωτικὸς Διοικητής, ὁ Δ)τὴς Χωρ)κῆς, ἅπασαι αἱ ἀρχαὶ καὶ οἱ κάτοικοι Πολυγύρου.

Τὴν ἑπομένην ἐτελέσθη θεία λειτουργία χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ τῇ συμμετοχῇ τῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως καὶ ἁπάντων τῶν κατοίκων Πολυγύρου.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

νὰ τὰ ἐξομολογηθῇ κανείς. δὲν εἶναι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ ἀποφεύγει τὸν γιατρὸ μὲ μόνη τὴν δικσιολογία, ὅτι εἶναι φιλάσθενος. Κάποτε ἡ ἀνία ἐπιμονὴ θὰ νικήση. Ἀλλὰ ἐκτὸς τῶν ἁμαρτημάτων αὐτῶν, δὲν ὑπάρχουν καὶ ἄλλα ἐξ ἴσου βαρειὰ καὶ βλαπτικό; Δὲν ὑπάρχει ὁ φθόνος, ἡ μνησικακία, ἡ μοχθηρία, ἡ ἐχθροπάθεια, ἡ ἀλαζονεία, ὁ ἀτομισμός, ἡ ἀφιλία, ἡ δολιότης, ἡ χαιρεκακία; Ἂν εἶναι δύσκολο νὰ νικήση κανεὶς τὴν βιαιότητα τῶν σαρκικῶν, δὲν εἶναι τόσο δύσκολο νὰ νικήση τὰ πάθη τοῦτα. Εἶναι πειὸ εὔκολο νὰ μὴ τὰ ἐπαναλάβῃ μετὰ τὴν ἐξομολόγησιν καὶ νὰ κάνη τὸν χαρακτῆρα του καλύτερον, τὴν ψυχὴν πειὸ ἀνωρθωμένην. Καὶ τοῦτο κέρδος εἶναι.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: 1) Τὸ 1)2 οἰκοπέδου μ2 400 περίπου, ὁ πρῶπος ὅροφος οἰκίας καὶ ἰσόγειοι χῶροι ὡς καὶ μαγαζεῖον μετὰ τοῦ οἰκοπέδου του εἰς κεντρικὴν θέσιν ἐν Πολύγύρω.

2) Ἐλαιῶν ἐκτάσεως μ2 25.000 περίπου εἰς θέσιν «Μαργανίτικο».

3) Οἰκόπεδον ἐκτάσεως μ2 1.000 περίπου παρὰ τὸ Ἐθνικὸν Στάδιον Πολυγύρου.

Πληροφορίαι τηλ. 22—343 Πολύγυρος τηλ. 232—813 Θεσσαλονίκη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ γάϊαι, ἐλαιῶν καὶ παραλιακὰ οἰκόπεδα εἰς περιοχὴν Καλύβες—Πολυγύρου.

Πληροφορίαι Ἀγιομαμίτην τηλ. 6468052 Ἀθῆναι.

Ὁ Πρόεδρος κ. Γκιζίκης δὲν ἐπιθυμεῖ ἀνάρτησιν φωτογραφιῶν του

Ἐγκύκλιος κοινοποιουμένη πρὸς ἅπαντα τὰ Ὑπουργεῖα ἀναφέρει ὅτι ἐπιθυμία τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας εἶναι, ὅπως μὴ ἀναρτηθοῦν φωτογραφίαι του εἰς δημοσίας ὑπηρεσίας, ΝΠΔΔ, δημοσίας ἐπιχειρήσεις, συγκοινωνιακοὺς σταθμοὺς κλπ.

Αὔξησις βοηθήματος τοῦ ΤΑΔΚΥ

Ἡ Ἕνωσις Συνταξιούχων Ὑπαλλήλων Δήμων καὶ Κοινοτήτων Βορείου Ἑλλάδος ἀνεκοίνωσεν ὅτι κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐνεκρίθη αὔξησις τοῦ μηνιαίου βοηθήματος τοῦ ΤΑΔΚΥ κατὰ 50)ο ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1973.

Ἡ αὔξησις θὰ καταβληθῇ μετὰ τοῦ μηνιαίου βοηθήματος μηνὸς Ἰανουαρίου.

Τὸ δῶρο θὰ δοθῇ βάσει τοῦ παλαιοῦ βοηθήματος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Τὸ ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ναοῦ Ἁγίου Νικολάου Πολυγύρου εὐχαριστεῖ θερμῶς τὸν κ. Γεώργιον Ἀθ. Σταμνᾶν, ὅστις, προσέφερε τὸ ποσὸν τῶν (1.000) δρχ. ἀντὶ μνημοσύνου τῶν γονέων του Ἀθανασίου καὶ Ἀλεξοῦς.

Τὸ ἐκκλησ. συμβούλιον

—Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΑΓΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἡ σύζυγος	ὁ ἀδελφὸς
τὰ τέκνα	οἱ ἔγγονοι

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Στὴ Γαλάτιστα ὑπάρχει χοιροτροφικὴ μονὰς ἀποκλειστικῶς διὰ χοιρομητέρας ἀρίστης ποιότητος καὶ συγχρόνων ποικιλιῶν (Λαντράς καὶ Γιόρκ—Σάϊρ) ὑπὸ τὴν Δ)νσιν τῶν κ.κ. Κων)τίνου Κουγιώνη Πολύγυρον καὶ Κων)νου Τσιολάκη Γαλάτισταν.

Δεχόμεθα παραγγελίας οἱανδήποτε ἐποχήν.

Τηλ. 22—783 Πολύγυρον
Τηλ. 31—228 Γαλατίστης

Ἀπαγορεύεται ἡ πώλησις κρέατος ἀμνοεριφίων

Ἀπαγορεύεται ἡ σφαγὴ ἐγχωρίων ἀμνοεριφίων ἀπὸ 3ης μέχρι καὶ 17ης Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. συμπεριλαμβανομένης.

Ἐπίσης ἀπαγορεύεται ἡ πώλησις κρέατος ἀμνοεριφίων ὑπὸ μὲν τῶν χονδρεμπόρων ἀπὸ τῆς 5ης μέχρι καὶ τῆς 18ης Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. συμπεριλαμβανομένη, ὑπὸ δὲ τῶν λιανοπωλητῶν ἀπὸ τῆς 8ης μέχρι καὶ τῆς 20ῆς συμπεριλαμβανομένης

Τέλος ἀπαγορεύεται ἀπὸ 11 μέχρι καὶ 22 Δεκεμβρίου συμπεριλαμβανομένης ἡ παρασκευὴ καὶ προσφορὰ φαγητῶν ἐκ κρέατος ἐγχωρίων ἀμνοεριφίων ὑπὸ τῶν ἡστιατορίων καὶ λοιπῶν κέντρων προσφερόντων φαγητὰ εἰς τὸ κοινόν.

Η ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ

Θεέ μου,

Δῶσε μου χέρια σταθερὰ καὶ μάτια δυνατὰ ὥστε ποτέ μου νὰ μὴ τραυματίσω συνάνθρωπό μου ὅταν ὁδηγῶ.

Φύλαξέ με ἀπὸ κάθε πειρασμό, ποὺ θὰ μειώση τὴν ἱκανότητά μου, γιὰ νὰ μὴ διακινδυνεύσω οὔτε ἐγώ, οὔτε κανένας ἄλλος.

Βοήθησέ με νὰ παρασυρθῶ ἀπὸ τὴν ταχύτητα ποὺ καταστρέφει ὅ,τι ὡραῖο ποὺ ΣΥ δημιούργησες.

Φώτισέ με νὰ ὁδηγῶ πάντα ψύχραιμα, εὐγενικά, καὶ μὲ πλήρη συνείδηση τῆς εὐθύνης ποὺ μὲ ἐνεπιστεύθης.

ΟΔΗΓΟΙ

Πρὶν ξεκινήσατε διὰ τὸν προορισμό σας ἐλέγξατε τὰ συστήματα πορείας καὶ ἀσφαλείας τοῦ ὀχήματό σας.

—Σεβασθῆτε τὴν ζωὴ τῶν πεζῶν συνανθρώπων σας.

—Χρησιμοποιήσατε τὰ φῶτα σας κολῶς.

—Μὴ ἀναπτύσετε ὑπερβολικὴν ταχύτητα.

—Σκεφθῆτε ὅτι στὸ σπίτι σας σᾶς περιμένει τὸ γλυκὸ πρόσωπο τῆς συζύγου σας καὶ τὸ γλυκὸ χαμόγελο τῶν παιδιῶν σας.

ΜΕΖΟΙ

—ἢ βαδίζετε στὸ δρόμο ἀμέριμνοι, ὁ κίνδυνος εἶναι μέγας.

—Μὴ ἐμποδίζετε τὴν κίνησιν τῶν τροχοφόρων βαδίζοντες εἰς τὸ μέσον τοῦ δρόμου.

Οἱ δρόμοι εἶναι διὰ τὰ τροχοφόρα τὰ πεζοδρόμια διὰ τοὺς πεζούς.

—Μητέρες! προσέξατε τὰ παιδιά σας! Κρατᾶτε τα ἀπὸ τὸ χέρι, μὴ τὰ ἀφήνετε μόνα τους στὸν δρόμοτ, ὑπάρχει κίνδυνον νὰ τὰ θρηνήσετε.

ΔΩΡΕΑΙ

Ἡ Ἐλευθερία Θεοδώρου Λισριγκοβινοῦ προσέφερεν εἰς μνήμην τοῦ πατρὸς αὐτῆς Παναγιώτου δρχ. 500 εἰς τὸ Ἐκκλ. Οἰκοτροφεῖον Πολυγύρου.

Ἐκ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Οἰκοτροφείου

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Η ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ ΣΤΟ "ΣΦΥΡΙ,,

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

τη τὸ βράδυ ἀντιπροσωπεία τῶν κοινοτήτων Ἁγίου Νικολάου καὶ Νικήτης. Εἶχε μετ' αὐτοῦ μακρὰ συνεργασία, ἀλλὰ ἀποτέλεσμα δὲν ἐπετεύχθη. Ὁ κ. Τζωρτζάκης ἐζήτησε πολλὰ στοιχεῖα καὶ τίτλους εἰπὼν ὅτι ἡ ἀπόφασις εἶναι δύσκολο νὰ ἀνατραπῇ.

Ἀδυνατοῦμε νὰ δεχθοῦμε τὴν τοποθέτησιν αὐτὴ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ. Τὸ Κράτος ἔχει θεμελιῶδες χρέος νὰ εὑρίσκη τρόπο ἀποτελεσματικῆς προστασίας τῶν πολιτῶν του καὶ ριζοσπαστικῆς ἀντιμετωπίσεως ἑνὸς κολοσσιαίου κοινωνικοῦ καὶ ἠθικοῦ προβλήματος, ἔστω καὶ ἂν χρειασθῇ νὰ μεταβάλη τὸ ὑφιστάμενο νομικὸ καθεστώς. Αὐτὰ διὰ νὰ μὴ χόνη τοὺς ἀνθρώπους του καὶ μείνη ἄψυχος μηχανή.

Ἑτοιμάζονται καινοτομίες γιὰ τὴν συγκράτησι τοῦ πληθυσμοῦ στὴν ὕπαιθρο

«Ἡ κυβέρνησις ἀντιλαμβάνεται τὸν οὐσιώδη ρόλον τὸν ὁποῖον διαδραματίζει ἡ γεωργία εἰς τὴν σύγχρονον κοινοοικονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας καί, συντόμως, θὰ θέση εἰς ἐφαρμογὴν καινοτομίας πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ παραγωγικοῦ τούτου τομέως καὶ συγκράτησιν τοῦ ἀγρότου εἰς τὴν ὕπαιθρον».

Τὰ ἀνωτέρω ὑπεγράμμισε μεταξὺ ἄλλων ὁ ὑπουργὸς Γεωργίας κ. Τζώρτζης Τζωρτζάκης, ὁμιλῶν ἐνώπιον γεωπόνων ἐξ ὅλης τῆς χώρας μετεκπαιδευομένων εἰς τὸν ὀργανισμὸν βάμβακος εἰς θέματα ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ ἀναπτύξεως τῆς βαμβακοκαλλιεργείας.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Στρατονίκης Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι:

1) Τὴν εἰκοστὴν (20ην) τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1973 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 6ην—7ην μ.μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ καταστήματι διενεργηθήσεται τρίτη ἐπαναληπτικὴ φανερὰ μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου κατασκευῆς τοῦ ἔργου «Διάστρωσις διὰ χαλικοδέματος Κοινοτικῆς ὁδοῦ ἀπὸ οἰκία Ε. Λημνιοῦ ἕως Θ. Μπόκαρη» προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ 70 000

2) Ἐγγύησις συμμετοχῆς 3.500 δρχ. εἰς γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

3) Δεκτοὶ εἰς τὴν δημοπρασίαν εἰσὶ ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων πάσης τάξεως καὶ ἐμπειροτέχναι ἐκτελέσαντες παρόμοια ἔργα.

Πλείονας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουν ἐκ τοῦ γραφείου τῆς Κοινότητος καὶ τῆς ΤΥΔΚ Χαλ)κῆς κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας.

Ἐν Στρατονίκη τῇ 5) 2)73

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος

Κων)νος Τσανανᾶς

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἐν ὄψει τοῦ ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Χαλκιδικῆς προγραμματισμοῦ τῶν διὰ τὸ ἔτος 1974 πνευματικῶν καὶ πολιτιστικῶν ἐκδηλώσεων, καλοῦνται οἱ Χαλκιδικεῖς ὅπως ἔλθουν εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ Ἀριστοτελείου Συλλόγου Φοιτητῶν Χαλκιδικῆς διὰ τὸν καταρτισμὸν ἐντὸς τῶν πλαισίων τῶν ἄνω ἐκδηλώσεων πίνακος ὁμιλητῶν κ.λπ. (ὑπεύθυνος Ἀπόστ. Σιῶκος τηλ. 226—170 265—600.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συλλόγου

Ἐκπτωσις κατὰ 100)ο τελῶν κυκλοφορίας ἂν καταβληθοῦν μέχρι 10 Φεβρουαρίου

Ἡ καταβολὴ ὁλοκλήρου τοῦ ποσοῦ τῶν τελῶν κυκλοφορίας ἔτους 1974 μέχρι 10ης Φεβρουαρίου 1974 συνεπάγεται τὴν ἀναγνώρισιν ἐκπτώσεως ἐκ 10ο)ο. Τὰ ἀνωτέρω καθορίζονται δι' ἐγκυκλίου τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, διὰ τῆς ὁποίας παρέχονται ὁδηγίαι διὰ τὴν βεβαίωσιν τῶν τελῶν κυκλοφορίας προσεχοῦς ἔτους.

Ἡ περίθαλψις τῶν ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου

Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐγνώσθη, ὅτι ὑπὸ τῆς πανελληνίου ὁμοσπονδίας ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου ζητεῖται ἡ ἐπίσπευσις ἐπιλύσεως τοῦ θέματος τῆς ἰατροφαρμακευτικῆς καὶ νοσοκομειακῆς περιθάλψεως τῶν ἀναπήρων, θυμάτων τῶν μελῶν τῶν οἰκογενειῶν των, μέσω τοῦ δημοσίου, ὑπὸ τὰς ἰδίας προϋποθέσεις ποὺ παρέχεται εἰς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους. Ὡς ἐγνώσθη ἔχει καταρτισθῆ σχετικὸν νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον θὰ προωθηθῇ.

Τὸ Ι.Κ.Α. αὐξάνει τὰ ἔξοδα τοκετοῦ καὶ κηδείας

Ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1974 ἀναπροσαρμόζεται τὸ βοήθημα τοκετοῦ δι' ἁπάσας τὰς κατηγορίας δικαιούχων προσώπων (ἀμέσως καὶ ἐμμέσως συνταξιούχους καὶ συζύγους συνταξιούχων) ἠσφαλισμένεις τὸ ΙΚΑ ἀπὸ 1.750 δρχ. εἰς 3.000.

Τὰ καταβαλλόμενα ὑπὸ τοῦ ΙΚΑ ἔξοδα κηδείας αὐξάνονται ἐπίσης ἀπὸ 2.500. δρχ. εἰς 4 000.

ΦΩΤΟ ΠΕΡΙΚΛΗΣ

Καλλιτεχνικαὶ φωτογραφίαι
Μεγεθύνσεις κλπ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
ΦΙΛΜ
ΕΓΧΡΩΜΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ
ΝΥΦΙΚΑ
ΦΟΡΕΜΑΤΑ

ΤΗΛ. 22—256
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Ἤρχισεν ἡ καταβολὴ συντάξεων τοῦ ΟΓΑ

Ὁ Ὀργανισμὸς Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων ἀνακοινοῖ ὅτι ἀπεστάλησαν ἤδη στὰ κατὰ τόπους Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα οἱ ταχυδρομικὲς ἐπιταγὲς πληρωμῆς τῶν συντάξεων ΟΓΑ τοῦ στ' διμήνου 1973 συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ δώρου Χριστουγέννων συνολικοῦ ποσοῦ δραχμῶν 665. 649 089 καὶ ὅτι ἤρχισε ἡ καταβολὴ τῶν συντάξεων στοὺς συνταξιούχους ἀπὸ τοὺς διανομεῖς.

Ἀνακοίνωσις

Σήμερον καὶ ὥραν 11 π.μ. τελοῦνται τὰ ἐγκαίνια τοῦ Κέντρου Νεότητος Τεχνικῶν Σχολῶν Πολυγύρου Χαλκιδικῆς εἰς τὸ κτίριον (πρώην ΔΕΗ—Σχοινᾶ).

Ἐμβόλιον κατὰ τῆς Στυφυλοκοκκιάσεως

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐνεκρίθη ἡ κυκλοφορία ἐμβολίου κατὰ τῆς σταφυλοκοκκιάσεως.

Νέοι ἀριθμοὶ κλήσεως σὲ ἐπαρχικὰ κέντρα

Τὴν 12η τρέχοντος μηνὸς θὰ τεθῇ σὲ λειτουργία τὸ μικροαστικὸ κέντρο Παλαιοχωρίου Ἀρναίας, ὡς ἀνεξάρτητο χωρητικότητος 200 παροχῶν μὲ ἀριθμοὺς κλήσεως 200 ἕως 399.

Διὰ τὴν ἑλληνικὴν χειροτεχνίαν

Τὰ χειροποίητα ἔργα τῆς ἑλληνικῆς λαϊκῆς τέχνης εἶναι γνωστὰ εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον, γράφει ἡ ἐφημερὶς τοῦ Καναδᾶ «Ὀττάβα Γζούρναλ». Τὰ χειροποίητα κεντήματα, τὰ ὡραιότατα πήλινα δοχεῖα, χρυσὰ κοσμήματα ἀντίγραφα τῶν ἀρχαίων μυκηναϊκῶν καὶ μηνωϊκῶν κοσμημάτων ἀναφέρει μεταξὺ ἄλλων ἡ ἐφημερὶς ἔγιναν γνωστὰ παγκοσμίως καὶ ταξιδεύουν στὸν Καναδᾶ γιὰ νὰ στολίσουν τὰ ἀμερικανικὰ σπίτια.

Ἐπίδομα σὲ καθαρίστριες

Ἐπίδομα ἀνθυγιεινῆς ἐργασίας ἐκ 50)ο θὰ καταβάλλεται εἰς τὰς καθαριστρίας τῶν γραφείων δημοσίων ὑπηρεσιῶν, βάσει τῆς ὑπ' ἀριθ. 141]73 ἀποφάσεως τοῦ δευτεροβαθμίου διαιτητικοῦ δικαστηρίου.

Τὰ ἀνωτέρω διευκρινίζει δ.' ἐγγράφου του τὸ ὑπουργεῖον Ἀπασχολήσεως.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ

Ἡ κ. Ἐλευθερία Ἰωάν. Ταχουγιάννη ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ της ἑορτῇ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ πρώην κομμωτήριον, διὰ κρεοπωλεῖον, ὀπωροπωλεῖον, κομμωτήριον κλπ. Πληροφορίαι κ. Κων. Κουγιώνην Πολύγυρον τηλέφ. 22—783.

Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΑΓΝΟ
ΖΗΤΕΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΝ
Διὰ τὴν διάθεσιν ΠΑΓΩΤΩΝ εἰς τὸν Ν. ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΝ

Ἀπαραίτητος προϋπόθεσις ἡ διάθεσις αὐτοκινήτου φορτηγοῦ 1 τόννου τουλάχιστον. Θὰ προμηθευθοῦν οἱ ἔχοντες πεῖραν.

Γράψατε: Βιομηχανία Γάλακτος ΑΓΝΟ
κ. Α. Σουντουλίδην
Ὁδὸς Καραολῆ—καὶ Δημητρίου
ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΙΣ—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Πληροφορίαι: Τηλέφωνον 031[552—331